

Dove vive l'artigianato...

Sono come una gazza che si aggira curiosa fra le antiche strade di Firenze e Roma, con gli occhi attenti a scorgere un colore brillante o una forma interessante che mi fa pensare al passato! L'Italia vanta ancora una meravigliosa e durevole tradizione di artigiani, perciò potete immaginare la mia felicità quando mi sono imbattuto in via Ginori, non lontano da Palazzo Medici Riccardi. Qui le vetrine sono piene di vere cornici fatte a mano e dorate in foglia oro zecchino, disposte come un tesoro nella lampada di Aladino. Ho capito subito che si trattava di arte, tecnica di prim'ordine in vetrina. Ovviamente entrai nella bottega ed immediatamente mi trovai immerso nel profumo del legno fresco appena tagliato – Ero entrato in un mondo di tradizione e conoscenza delle vecchie maniere. Ero entrato nella Bottega di Gabriele Maselli, che come suo padre prima di lui, porta avanti una grande ed importante tradizione artistica della sua città.

Gabriele è un maestro artigiano e per meglio comprendere la passione e la dedizione al suo lavoro, trascorro qualche momento in sua compagnia. Mi fermo a dare un'occhiata al negozio e rimango meravigliato dalla varietà di cornici prodotte dalle sue mani. Potete esser certi della sua reputazione, un corniciario al quale viene chiesto di realizzare una cornice di 7mx5m per la Galleria degli Uffizi, conosciuta in tutto il mondo, è senza dubbio un buon corniciario. Le sue cornici si adattano perfettamente all'atmosfera rarefatta dei Musei Vaticani e se alzate la testa nella Basilica di San Lorenzo a Firenze per ammirare la Natività di Domenico del Ghirlandaio (per breve tempo maestro di un giovanissimo Michelangelo) la cornice che vedete è stata creata in questa bottega da Gabriele.

Ma non siate intimoriti dal suo CV, Gabriele ha migliaia di idee su come incorniciare il vostro disegno o la vostra nuova stampa. Può realizzare qualsiasi misura, dalla più piccola in su, creando magia con le sue mani e continuando ad usare le tradizioni che tutti amano vedere in un paese come l'Italia. Abbiamo parlato di incorniciare un'opera d'arte moderna in una cornice stile Barocco, splendidamente dorata in foglia oro, ed entrambi abbiamo concordato che non solo stava bene, ma rendeva l'opera più intrigante e sorprendente. Ero perfettamente a mio agio e come un bambino eccitato, ho fatto la promessa a Gabriele che sarei tornato, ma non prima di aver portato le sue parole a più persone possibili. Perché? In un mondo sempre più veloce e mutevole dalla qualità indifferente e dalla scelta facile, il lavoro di Gabriele ha bisogno di essere conosciuto ed apprezzato, così che facendo ciò può “restaurare” la fede nelle nostre stesse capacità. Credete agli occhi della gazza e la prossima volta che siete a Firenze visitate la sua Bottega!

TESTO ORIGINALE

Where Craftsmanship is Alive

I'm like a magpie as I fuss about the ancient streets of a Rome or Florence, where my eyes are alert to a bright colour or an interesting shape that has me thinking old! Italy still has a wonderful and enduring tradition of craftsmen, so you can imagine my joy when I stumbled across Via Ginori, 51r, not far from the back of the Medici Palace. Here the windows are filled with real, hand carved and gold leafed finished picture frames and displayed like treasure from Aladdin's cave! This is art and I could see immediately, skill of the highest order on display. I went inside the shop of course and immediately soaked up the perfume of freshly cut wood – I had entered a world of tradition and knowledge of the old ways. I had entered the Bottega of Gabrielle Maselli and like his father before him, carries on a great and important artistic tradition in this city.

Gabrielle is a master craftsman and to understand his passion and dedication to his work, spend a moment in his company. Look about his shop and marvel at the variety of frames his hands create. But make no mistake as to his reputation; any framer that has been asked to make, from several types of timber, a finished frame that measures 7m x 5m (22'.11" x 16'.4") for the world renowned Uffizi Gallery, is as good a framer as you can get! His frames also sit comfortably in the rarefied atmosphere of the Vatican Museums and if you stick your nose into the Basilica of S. Lorenzo in Florence and admire the Nativity by Domenico del Ghirlandaio (for a short time the master of a very young Michelangelo), the frame you see, was created here, by Gabrielle.

But don't be intimidated by his CV, because Gabriella has a thousand ideas as to how your new print or artwork might be framed. He can work on the smallest of sizes and go from there, as he creates magic with his hands and continues to use the traditions we all love to see in a country like Italy. He and I talked about a modern artwork framed in a busy Baroque styled, beautifully gold leafed frame and we both agreed that it would not only work, but become a striking and more intriguing piece. I was in my element and like an

excited child made a pledge to Gabrielle that I would return, but not before singing his praises to as many people as I could. Why? In this ever faster and changing world of the easy option and indifferent quality, Gabrielle's work needs to be known and enjoyed and by being so, restores our faith in our own capabilities. Trust the eye of this magpie and the next time you are in Florence visit his workshop!

Maselli bottega d'arte – Via Ginori, 51r, Florence (tel/fax: 39 055.282142)

Open 8.00am – 1.00pm and from 3.00pm – 8.00pm

www.cornicimaselli.com

<http://www.youtube.com/watch?v=qcI90YlHRQk&feature=related>

Written by:

Peter Kilby - tel: (39) 0578 717487

Travel Photojournalist & Tour Advisor

<http://www.peterkilby-touradvisor.com.au>

Director - Perfect Traveller Pty Ltd

<http://www.perfecttraveller.com>

Skype: intuscany1